

**Arrêté fédéral  
sur l'acquisition de matériel d'armement  
(Programme d'armement 2005)**

*Projet*

du ...

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,  
vu les art. 60 et 167 de la Constitution<sup>1</sup>,  
vu le message du Conseil fédéral du 25 mai 2005<sup>2</sup>,  
arrête:*

**Art. 1**

<sup>1</sup> L'acquisition du matériel d'armement, telle qu'elle est proposée dans le message du 25 mai 2005 (programme d'armement 2005), est approuvée.

<sup>2</sup> Un crédit de 1020 millions de francs est ouvert pour l'acquisition de matériel d'armement, selon la liste des crédits d'engagement figurant en annexe.

**Art. 2**

<sup>1</sup> Les crédits de paiement annuels sont inscrits au budget.

<sup>2</sup> Les crédits de paiement pour l'acquisition de matériel d'armement grèvent la rubrique 525.3230.002, Matériel d'armement pour la défense.

**Art. 3**

Le Conseil fédéral règle les modalités de l'acquisition.

**Art. 4**

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

<sup>1</sup> RS 101  
<sup>2</sup> FF 2005 3371

**Crédits d'engagement**

| Projets                                                      | Crédit d'engagement<br>en francs. |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| – Conduite et exploration dans toutes les situations         | 460 000 000                       |
| – Logistique                                                 | 65 000 000                        |
| – Protection et camouflage                                   | 25 000 000                        |
| – Mobilité                                                   | 310 000 000                       |
| – Effets des armes                                           | 160 000 000                       |
| <b>Crédit d'engagement pour le programme d'armement 2005</b> | <b>1 020 000 000</b>              |

## **Arrêté fédéral sur l'acquisition de matériel d'armement (Programme d'armement 2005)**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 2005             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 23               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 14.06.2005       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 3439-3440        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 138 666       |

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.